



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE 2025/2026

Camps - Key English School

Le présent règlement énonce les conditions générales d'inscription aux camps ainsi que les obligations et responsabilités respectives des enfants, des parents et de Key English School (l'«Ecole»).

1. Arrivée

Les enfants sont accueillis entre 8h55 et 9h00. Un service de babysitting est mis à disposition des parents qui le souhaitent. Deux options : de 8h à 9h ou de 8h30 à 9h00.

2. Départ

Les départs se font à midi pour les enfants du English Morning Camp et entre 17h et 17h15 au plus tard pour ceux inscrits à la journée. Les enfants ne peuvent partir seul sans autorisation préalable des parents envoyés par email à l'adresse info@key-english-school.ch

3. Assurance et responsabilité des parents

Les enfants doivent être assurés en responsabilité civile et contre les risques d'accidents pouvant survenir durant les camps.

Les parents sont pleinement responsables des dégâts matériels causés volontairement ou non par leurs enfants.

Key English School ne pourra être tenu pour responsable en cas d'accident, ni en cas de perte, de vol ou dégradations des affaires personnels des participants aux camps.

4. Organisation

Les prix des camps comprennent une semaine de 5 jours (4 lorsqu'il y a un jour férié dans la semaine), non fractionnables. Pour les camps à la journée, ils incluent les goûters, les repas, les activités et transports ainsi que l'enseignement et l'encadrement.

10 jours avant le début du camp, le détail sur l'organisation du camp est envoyé par email.

5. Paiement

Toute inscription est considérée comme **définitive dès sa validation par Key English School**.

Le paiement doit être effectué dans les délais impartis, soit avant la date d'échéance indiquée sur la facture. Tout retard de paiement pourra entraîner des pénalités conformément à la législation. Aucun remboursement ne sera accordé en cas d'annulation après validation de l'inscription, sauf cas de force majeure dûment justifié (voir « Annulation »)

6. Annulation

Toute inscription à un camp est définitive.

Seules les annulations pour raison médicale ou accident, justifiées par un certificat médical, permettront :

- Le report de l'inscription sur une autre semaine au cours de la même année scolaire, sous réserve de places disponibles, **ou**
- Un remboursement

Annulations non justifiées par un certificat médical :

- Plus de 30 jours avant le début du camp : des frais administratifs de CHF 50.- seront retenus
- Entre 30 et 15 jours avant le début du camp : 50 % du montant du camp est dû ou remboursé
- Moins de 15 jours avant le début du camp : le montant total du camp est dû. Aucun remboursement ne sera effectué

7. Réductions et code promotionnels

- Family Pack : le Family Pack est accordé à partir du deuxième enfant d'une même famille.
- Loyalty Pack : le Loyalty Pack (remise fidélité) s'applique à partir du deuxième camp réservé pour un même enfant au cours de l'année scolaire. Il n'est pas cumulable avec les réductions liées à nos partenaires.
- Réductions partenaires : les réductions partenaires s'appliquent uniquement sur présentation d'une preuve (email professionnel rattaché au partenaire en question). Cette réduction n'est pas cumulable avec le Loyalty Pack.

8. Modification de la réservation

Une inscription pourra être modifiée, dans la limite des places disponibles, pour une autre semaine de la même année scolaire.

9. Annulation par Key English School

Key English School se réserve le droit d'annuler un camp pour faute d'un nombre suffisant de participants. Un préavis d'au moins 10 jours avant le début du camp sera alors envoyé aux parents. Le camp sera intégralement remboursé.

10. Problème médical

Les parents s'engagent à informer Key English School de tout problème médical (allergies, asthme...) concernant l'enfant inscrit via le formulaire envoyé après la confirmation du camp.

11. Régime alimentaire spécifique

Les parents s'engagent à informer Key English School en cas d'intolérance, d'allergie alimentaire ou de régime alimentaire spécifique via le formulaire envoyé après la confirmation du camp. Key English School veillera, dans la mesure du possible, à fournir des goûters et des repas adaptés.

12. Refus d'inscription / Exclusion

A l'inscription, les parents s'engagent à informer Key English School de toutes difficultés rencontrées par l'enfant (troubles de l'attention, du comportement...), faute de quoi Key English School se réserve le droit de refuser l'inscription et/ou d'exclure l'enfant du camp.

Tout élève qui perturbe le bon fonctionnement du camp peut être exclu de l'Ecole, avec motivation donnée aux parents, sans prétention de remboursement.

13. Transport

Les parents acceptent que l'enfant utilise les moyens de transport en commun nécessaires aux sorties organisées.

14. Autonomie des enfants

Tout enfant inscrit doit être propre et autonome.

En inscrivant son enfant, le parent responsable déclare avoir pris connaissance des présentes conditions générales et s'engage à les respecter.